Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	W
CLUB 2	Rolling Aventicum	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	27.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:03	End / Ende / Fin / Fine	21:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W38		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207306	RUCHTI Sylvain	
Official scorer / Marqueur	94140	BREGNARD Alain	
Referee 1 / Arbitre 1	211150	MAHON Dimitri	
Referee 2 / Arbitre 2	9033	HUGUET Yannis	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
51	A	LEHMANN Elodie				208263
14	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
	G					
30		RUCHTI Céline				209436
18		BEGUELIN Joane				217151
19		STALDER Heidi				209173
7		HOF Catherine				50034
8		CHRISTE Emma				209413
94		HELG Lana				208413
84		CHAPATTE Marie-Laure				95249
89		CHAPATTE Laure-Anne				50171

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CHAPATTE Marc		95027

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:55	97	19	1				
20:36	19		2				
24:41	89	8	3				
25:47	19	8	4				
33:51	89	19	5				
40:15	19	8	6				
53:29	94		7				
59:05	8	97	8				
60:23	97	8	9				
				TOTAL			9
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
25:54	8	2	27:54	I
28:29	94	2	28:50	E
29:59	30	2	31:15	S1
35:57	8	2	37:57	E
48:05	84	2	48:39	D
49:48	89	2	51:48	B1
TOTAL			12 min	

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	BOURQUI Julie				205156
19	A	FAWER Elodie				207235
60	G	YERLY Floriane	X	X	X	206319
	G					
92		REYMOND Sophie				211356
66		GRANDJEAN Cyntia				210156
79		GRANDJEAN Sonia				210157
36		TISSOT-DAGUETTE Océane				209164
87		RIEDO Alexia				213135
6		FAUGEL Marion				215095
98		MEYER Megan				217505
25		CORTAT Cindy				214249
22		KÖNIG Marina				216944

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MEER Johannes		212448

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:23	6	66	1				
10:27	79	36	2				
28:50	66	79	3				
29:04	87	19	4				
31:15	36	66	5				
37:01	66		6				
37:20	66	92	7				
48:39	66		8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
23:54	87	2	24:41	A
32:55	79	2	33:51	H
36:53	36	2	38:53	D
43:06	87	2	45:06	I
TOTAL			8 min	